

## ARTICULO: 2109

### Válvula de mariposa tipo wafer.

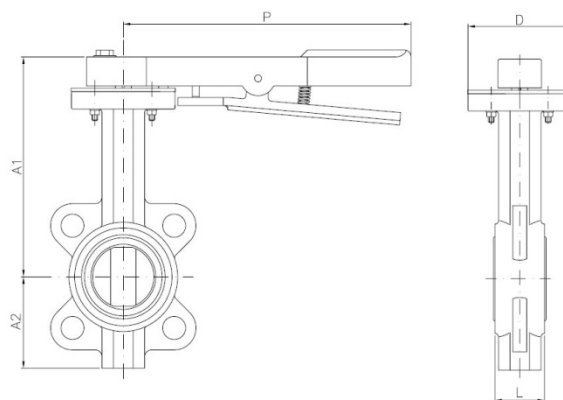
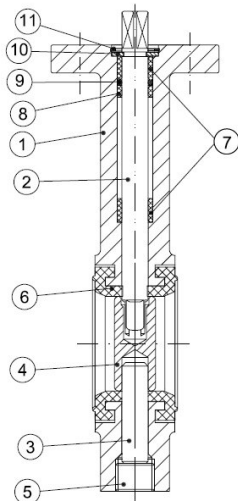
### Butterfly valve wafer type.

#### Características

1. Válvula de mariposa tipo wafer.
2. Cuerpo de fundición GG-20 para montaje entre bridas ANSI 150 y DIN PN 10/16.
3. Elastómero de EPDM.
4. Disco de acero Inoxidable 316 (CF8M).
5. Brida montaje actuadores según ISO 5211 – DIN 3337.
6. Longitud entre caras según UNE EN 558-1 Serie 20 (DIN 3202 K1).
7. Pintado con pintura Epoxi.
8. Temperatura de trabajo -20°C +120 °C.
9. Máxima presión de trabajo:  
16 bar (medidas 2" a 12")  
10 bar (medidas 14" a 20")

#### Features

1. Butterfly valve wafer type.
2. GG-20 Cast Iron body allows installation in ANSI 150 and DIN PN 10/16 pipe flanges.
3. EPDM body seat.
4. Butterfly made in Stainless steel 316 (CF8M).
5. Actuator mounting plate according to ISO 5211 – DIN 3337.
6. Face to face according to UNE EN 558-1 Series 20 (DIN 3202 K1).
7. Epoxy coating.
8. Working Temperature -20°C + 120 °C.
9. Maximum working pressure:  
16 bar (sizes 2" to 12")  
10 bar (sizes 14" to 20")



| Nº | Denominación / Name | Material                          | Acabado Superficial / Surface Treatment |
|----|---------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1  | Cuerpo / Body       | Fundición GG-20 / Cast iron GG-20 | Pintado Epoxi / Epoxy Painted           |
| 2  | Eje / Stem          | Acero Inox AISI 416 / SS 416      | -----                                   |
| 3  | Pivote / Pivot      | Acero Inox AISI 416 / SS 416      | -----                                   |
| 4  | Disco / Disc        | Acero Inox AISI 316 / SS 316      | Granallado / Shot Blasting              |
| 5  | Tapón / Plug        | Acero Carbono / Carbon Steel      | Cincado / Zinc Plated                   |
| 6  | Elastómero / Seat   | EPDM                              | -----                                   |
| 7  | Casquillo / Bush    | PTFE + Grafito                    | -----                                   |
| 8  | Casquillo / Bush    | PTFE + Grafito                    | -----                                   |
| 9  | Tórica / O' ring    | NBR                               | -----                                   |
| 10 | Arandela / Washer   | Bronze                            | -----                                   |

|    |                       |                               |                               |
|----|-----------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11 | Seguro / Stop Ring    | Acero / Steel                 | -----                         |
| 12 | Placa dentada / Plate | Acero / Steel                 | Cincado / Zinc Plated         |
| 13 | Palanca / Handle      | Aluminio / Cast iron<br>GG-20 | Pintado Epoxi / Epoxy Painted |

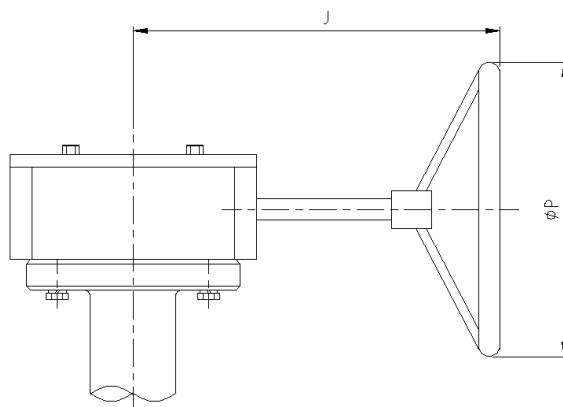
## DIMENSIONES GENERALES / GENERAL DIMENSIONS

| Ref     | Medida/<br>Size | DN  | PN | L   | Dimensiones / Dimensions (mm) |     |     |     | Peso/<br>Weight<br>(kg) |
|---------|-----------------|-----|----|-----|-------------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|
|         |                 |     |    |     | A1                            | A2  | J   | P   |                         |
| 2103 09 | 2"              | 50  | 16 | 43  | 238                           | 70  | *** | 180 | 2,8                     |
| 2103 10 | 2 ½"            | 65  | 16 | 46  | 238                           | 80  | *** | 180 | 3,3                     |
| 2103 11 | 3"              | 80  | 16 | 46  | 238                           | 100 | *** | 180 | 3,8                     |
| 2103 12 | 4"              | 100 | 16 | 52  | 270                           | 115 | *** | 215 | 6,1                     |
| 2103 13 | 5"              | 125 | 16 | 56  | 300                           | 125 | *** | 215 | 7,4                     |
| 2103 14 | 6"              | 150 | 16 | 56  | 300                           | 145 | *** | 215 | 8,9                     |
| 2103 16 | 8"              | 200 | 16 | 60  | 300                           | 150 | *** | 300 | 14,4                    |
| 2103 18 | 10"             | 250 | 16 | 68  | 330                           | 200 | *** | 300 | 21,2                    |
| 2103 20 | 12"             | 300 | 16 | 78  | 360                           | 250 | 240 | 290 | 37,5                    |
| 2103 22 | 14"             | 350 | 10 | 78  | 390                           | 260 | 257 | 290 | 56,1                    |
| 2103 24 | 16"             | 400 | 10 | 102 | 420                           | 300 | 257 | 290 | 77,6                    |
| 2103 26 | 18"             | 450 | 10 | 114 | 445                           | 330 | 306 | 400 | 118,5                   |
| 2103 28 | 20"             | 500 | 10 | 127 | 480                           | 370 | 306 | 400 | 151,5                   |

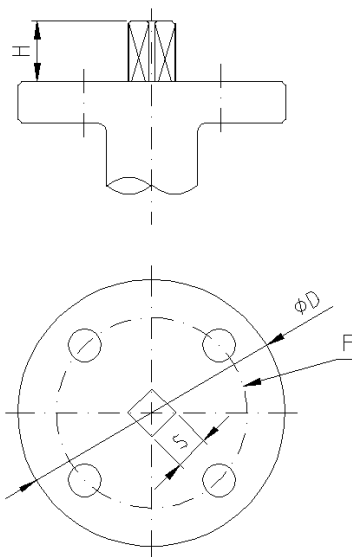
\*\*\* Nota: De 2" a 6" Maneta de aluminio / From 2" to 6" Aluminium handle.

De 8" a 10" Maneta de fundición de hierro / From 8" to 10" cast iron handle.

A partir de 12" operación mediante reductor manual / From 12", handling by gear box.



## Dimensiones de brida superior / Top flange dimensions:



| Top flange dimensions |     |             |    |     |    |            |
|-----------------------|-----|-------------|----|-----|----|------------|
| Article               | DN  | F (ISO5211) | S  | D   | H  | Torque N.m |
| 2103 09               | 50  | F05         | 11 | 65  | 30 | 12         |
| 2103 10               | 65  | F05         | 11 | 65  | 30 | 20         |
| 2103 11               | 80  | F05         | 11 | 65  | 30 | 27         |
| 2103 12               | 100 | F07         | 14 | 90  | 30 | 39         |
| 2103 13               | 125 | F07         | 14 | 90  | 30 | 58         |
| 2103 14               | 150 | F07         | 14 | 90  | 30 | 90         |
| 2103 16               | 200 | F07/F10     | 17 | 125 | 30 | 120        |
| 2103 18               | 250 | F10         | 22 | 125 | 40 | 180        |
| 2103 20               | 300 | F10/F12     | 22 | 150 | 40 | 340        |
| 2103 22               | 350 | F12         | 22 | 150 | 45 | 640        |
| 2103 24               | 400 | F14         | 27 | 175 | 45 | 805        |
| 2103 26               | 450 | F14         | 27 | 175 | 45 | 1100       |
| 2103 28               | 500 | F14         | 36 | 175 | 45 | 1500       |

## Perdidas de Carga ( Cv ) según posición del disco / Head losses according to disc position:

| DN  | Posición del Disco (grados) / Disc Position (degrees) |       |       |      |      |      |      |     |     |
|-----|-------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|------|------|-----|-----|
|     | 90°                                                   | 80°   | 70°   | 60°  | 50°  | 40°  | 30°  | 20° | 10° |
| 50  | 144                                                   | 114   | 84    | 61   | 43   | 27   | 16   | 7   | 1   |
| 65  | 282                                                   | 223   | 163   | 107  | 67   | 43   | 24   | 11  | 1.5 |
| 80  | 461                                                   | 364   | 267   | 154  | 96   | 61   | 35   | 15  | 2   |
| 100 | 841                                                   | 701   | 496   | 274  | 171  | 109  | 62   | 27  | 3   |
| 125 | 1376                                                  | 1146  | 775   | 428  | 268  | 170  | 98   | 43  | 5   |
| 150 | 1850                                                  | 1542  | 1025  | 567  | 354  | 225  | 129  | 56  | 6   |
| 200 | 3316                                                  | 2842  | 1862  | 1081 | 680  | 421  | 241  | 102 | 12  |
| 250 | 5430                                                  | 4525  | 2948  | 1710 | 1076 | 667  | 382  | 162 | 19  |
| 300 | 8077                                                  | 6731  | 4393  | 2563 | 1594 | 1005 | 555  | 235 | 27  |
| 350 | 10538                                                 | 8874  | 5939  | 3384 | 2149 | 1320 | 756  | 299 | 34  |
| 400 | 13966                                                 | 11761 | 7867  | 4483 | 2847 | 1749 | 1001 | 397 | 45  |
| 450 | 17214                                                 | 14496 | 10065 | 5736 | 3643 | 2237 | 1281 | 507 | 58  |
| 500 | 22339                                                 | 18812 | 12535 | 7144 | 4536 | 2786 | 1595 | 632 | 72  |

## VALORES DE Cv / Cv VALUES

Cv = Es la cantidad de galones por minuto (gpm) que pasará a través de la válvula generando una pérdida de carga de 1 psi.

Cv = The flow rate of water (g.p.m.) which generates a pressure drop of 1 psi across the valve.

## **Medidas de Precaución para instalación / Precautions measures for Installation:**

1. No instale la válvula en posición totalmente cerrada / *Do not install the butterfly valve in total closed position.*
2. Verifique el buen paralelismo de las bridas / *Check the good parallelism of the flanges.*
3. No coloque otras juntas entre las bridas / *Do not insert other gaskets between flange and valve.*

